

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 107 (2016)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Die Energieeffizienz und ihr Preis = L'efficacité énergétique et son prix  
**Autor:** Novotný, Radomir

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

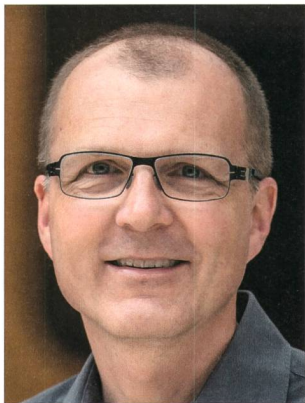
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Energieeffizienz und ihr Preis



**Radomír Novotný,**  
Chefredaktor Electrosuisse  
bulletin@electrosuisse.ch

Die meisten Arten der Steigerung des Nutzens, den man aus Energie ziehen kann, kosten etwas. Dies muss nicht immer Geld sein, auch Komforteinbussen gehören manchmal dazu. Je kälter das Duschwasser, desto mehr Energie wird gespart, bei gleichem hygienischem Resultat. Der damit verbundene Komfortverlust führt zudem dazu, dass weniger lang geduscht wird – dabei wird aber nicht nur thermische Energie gespart, sondern auch die Energie für die Trinkwasseraufbereitung sowie das immer kostbarer werdende Wasser. Eine Ende April veröffentlichte Studie des Gottlieb-Duttweiler-Instituts ist diesem Thema gewidmet: «Wenn Wasser zum neuen Öl wird». Die Studie empfiehlt u.a. digitale Entscheidungsplattformen, die den Konsum steuern sollen. Oft reicht aber schon ein Dreh am Wasserhahn aus.

Energieeffizienz-Steigerungen sind natürlich auch in der Industrie und bei Rechenzentren möglich und aus ökonomischen Gründen erwünscht. Dabei besteht die Gefahr, das durch effizientere Elektromotoren oder Klimaanlage eingesparte wiederum produktivitätssteigernd einzusetzen. Dies ist eine grundsätzliche Herausforderung im Kontext der Energieverbrauchsreduktion: Bei Effizienzsteigerungen lauert der sogenannte Rebound-Effekt stets vor der Tür. Ausser bei den erwähnten Einsparungen beim Duschen, bei denen der Komfortverlust die Wahrscheinlichkeit eines direkten Rebound-Effektes minimiert. Denn wer friert schon gerne länger als nötig.

# L'efficacité énergétique et son prix

**Radomír Novotný,**  
Rédacteur en chef Electrosuisse  
bulletin@electrosuisse.ch

Il existe différentes manières d'augmenter les avantages tirés de l'énergie. Or, la plupart d'entre elles ont un coût. Ce dernier ne se réfère pas toujours à une question d'argent. Il peut parfois s'agir d'une diminution du confort. Un exemple: plus la température de l'eau de douche est froide, plus l'énergie sera économisée, et ce, pour un résultat hygiénique identique. La perte de confort engendrée entraîne de plus une réduction du temps passé sous la douche. Ceci génère des économies non seulement en termes d'énergie thermique, mais aussi en ce qui concerne l'énergie destinée au traitement de l'eau potable ainsi que l'eau elle-même, qui se révèle de plus en plus précieuse. Une étude publiée fin avril par l'Institut Gottlieb Duttweiler intitulée «Quand l'eau devient le nouveau pétrole» est consacrée à ce sujet. Ce travail de recherche recommande notamment de faire appel à des plate-formes numériques d'aide à la décision dont le but

consiste à gérer la consommation. Il suffit cependant bien souvent de fermer le robinet.

Les augmentations d'efficacité énergétique sont bien entendu réalisables également dans le secteur de l'industrie et dans les centres de calcul. Elles y sont même souhaitées pour des raisons économiques. Il y a cependant un certain risque que les économies générées par des moteurs électriques ou des climatisations plus efficaces soient utilisées pour augmenter la productivité. Ce point constitue un défi fondamental dans le contexte de la réduction de la consommation d'énergie car l'effet dit de rebond guette en permanence la moindre augmentation d'efficacité. Une exception toutefois: les économies évoquées pour la douche et pour lesquelles la perte de confort rend minime la probabilité d'un effet de rebond direct. En effet, qui aime avoir froid plus longtemps que nécessaire ?